



Info Village

Spring 2023

3125, chemin Capelton
www.northhatley.org
Téléphone : (819) 842-2754



Happy Easter!

The Municipality at your service

Mayor

Marcella Davis-Gerrish

Councillor, seat #1

Michel Desrosiers

Councillor, seat #2

Carrol Haller

Councillor, seat #3

Danielle Dupré

Councillor, seat #4

Elizabeth Fee

Councillor, seat #5

David Wilson

Councillor, seat #6

Andrew Pelletier

Director General and Secretary-Treasurer, Emergency Measures Coordinator, Access to records

Benoit Tremblay

Assistant Director General

Bruno Bélisle

Accounting Assistant

Marie-Pier Roy

Inspector – Building and Environment

Mathieu Abran

Secretary/Receptionist

Sofia van Zuiden

Foreman – Public Works

Wade Morse

Employees – Public Works

Scot Fergusson

Michael Deblois

Business Hours

Monday, Tuesday, and Thursday:

8 a.m. to 12 p.m. and

1 p.m. to 4 p.m.

Wednesday

Closed

Friday

8 a.m. to 12:30 p.m.

Contact us

3125, chemin Capelton

North Hatley (Québec) J0B 2C0

Email : info@northhatley.org

Phone : 819 842-2754

Fax : 819 842-4501

Webiste : www.northhatley.org

Important numbers :

Emergency 911

SQ 310-4141 ou *4141 (cell.)

Road Conditions 511

Urgence-santé 811

The municipal office will be closed for the Easter Holiday Friday, March 29th and Monday, April 1st

Municipal Council Meetings

Upcoming regular Council meetings will be held on:

April 8

September 9

May 6

October 7

June 3

November 4

July 8

December 2

August 5

At the Sainte-Elizabeth community hall
3115 chemin Capelton, North Hatley

Municipal tax payment schedule
2024

A reminder that municipal tax instalment payments are due on the following dates:

April 18

May 30

July 11

August 22

Octobre 3

Payments can be made by cheque, debit card, in cash, or through your financial institution.



North Hatley Farmer's Market

The North Hatley Farmers Market will be back for a 49th year at parc de la Rivière, Saturday, June 15th at - 10 a.m. for the 2024 season launch. Available products will include the first in-season vegetables, fresh herbs, breads, assorted treats as well as other ready-to-eat items. Plants will be sold to help you get started on your vegetable gardens.

With the participation of more than 30 merchants and artisans. Throughout the summer months until October 12th, you will meet local growers and producers ready to provide you with fresh and often organic produce as well as handmade items produced by local artisans.

The village market is an annual favourite-outing not to be missed... every Saturday from 10 a.m. to 12 noon, at parc de la Rivière.

The North Hatley Farmers Market is a member of the Association des marchés publics du Québec and listed on the Balado Découvertes website.



Meals on wheels (Monday and Wednesday)
 Blood pressure clinic
 Foot care clinic
 Friendly visits
 Community meals
 Social events
 Shopping
 Caregiver support

For more information, contact Community Assistance at 819 821-4779.



**Parce que personne n'est à l'abris...
 L'insécurité alimentaire peut frapper à tout moment.**

Demandez de l'aide alimentaire au 819-868-4438 poste 1.
 Banque alimentaire du Memphrémagog
www.banquealimentaire.ca
baminfo@c gocable.ca

Neighborhood, interpersonal or organizational conflicts... everyone has to deal with a situation at one time or another.

The Memphrémagog MRC's Citizen Mediation Unit can help you manage the situation.

Citizen mediation is a method of conflict management by and for citizens, conducted by Équijustice mediators in your region.

Don't hesitate to call on this service: 819 481-1507.

Confidential
 Free
 Voluntary
 Impartial
 Non-judgemental
 Transparency
 Short response times

Collaborators
 Sûreté du Québec
 Régie de Police du Memphrémagog
 Société protectrice des animaux
 Dira Estrie
 Municipalités
 CIUSSS de l'Estrie-CHUS

équijustice

ESTRIE

Membre du Réseau
 de justice réparatrice
 et de médiation
 citoyenne



Fire Permits – Seasonal Reminder

With the good weather approaching, the Municipality wishes to remind you of the procedure to follow before lighting a fire in an open space.

A few simple steps to notify the Régie intermunicipale de prévention et de protection incendie of planned open fire activities on the territory will help avoid unnecessary and very costly unit displacements.



**AVEZ-VOUS VOTRE PERMIS?
DO YOU HAVE YOUR PERMIT?**



Les permis sont disponibles du lundi au jeudi de 8h à 16h et le vendredi de 8h à 12h.

Permits are available from Mondays to Thursdays from 8 a.m. to 4 p.m. and Fridays from 8 a.m. to 12 p.m.

819-838-5877, # 202

Vous pouvez aussi faire votre demande de permis via notre site internet :

You can also request your permit via our website:

www.regieincendieest.ca

Un permis est obligatoire pour les feux à ciel ouvert



Il est permis de brûler :

- Branches
- Bois (bûches, billots)



Il est interdit de brûler :

- Feuilles
- Herbes
- Bois de construction
- Déchets
- Etc.

A permit is required for open burning



It is allowed to burn:

- Branches
- Wood (logs, bolts)



It is forbidden to burn:

- Leaves
- Grass
- Construction wood
- Waste
- Etc.

**INSTALLATION CONFORME
COMPLIANT INSTALLATION**

**FEUX À CIEL OUVERT
OPEN BURNING**

**AUCUN PERMIS NÉCESSAIRE
NO PERMIT REQUIRED**



**PERMIS NÉCESSAIRE
PERMIT REQUIRED**



**RÉGIE INCENDIE
MEMPHRÉMAGOG EST**

819-838-5877, # 202

prevention@regieincendieest.com

www.regieincendieest.com

Residential Swimming Pool Safety Regulation

Residential pools, whether above ground, in-ground or even collapsible, pose a significant risk of drowning to young children, especially when they are away from adult supervision and the facilities are not adequately secured.

Please visit the MAMH webpage (www.mamh.gouv.qc.ca) for more information on the bylaw. The bylaw applies to all outdoor residential pools that hold 60 cm or more of water, whether they are in-ground, above-ground or demountable. The by-law does not apply to:

- Spas, except those that can hold more than 2,000 liters of water
- Natural bodies of water
- Bird baths and other decorative ponds that are not intended for swimming.

Build-up abrasive materials on your property

Street cleaning will begin as soon as the snow has melted. A reminder that you can sweep abrasive material from your property onto the street (avoid creating mounds). Abrasive residue will be picked up by the Municipality during Spring cleaning.

Disposing of crushed stone and sand in waste product bins is prohibited.

There will be no pickup once the street-cleaning process has taken place.

TEMPORARY CARPORTS

Temporary carports are authorized from November 1 to April 15 of the following year.

They must consist of a metal structure covered with canvas or polyethylene.

They must be installed on a parking space or access road at a minimum distance of 1.5 metres (5'), or 3 metres (9'9") for a lot located on a street corner, from the public road right-of-way.

Outside this period, the carport (including the structure) must be dismantled and stored.

Psst...
Overnight
parking will
be permitted
beginning
April 1st

Call2Recycle national program

In order to maintain a proactive role in helping to protect our environment, the Municipality of the Village of North Hatley has become a collection program participant in the recycling and management program for cell-phones and batteries – **Call2Recycle**.

Under the **Call2Recycle** program, the recycling process for cell-phones and batteries consists in gathering as many components as possible that will then go towards producing new products.

The by-products from recycled cell-phones and batteries, such as cadmium, lead, cobalt and zinc, can be recycled and used to make new rechargeable cell-phones and batteries.

Accepted Items

Ni-MH (Hydruure métallique de nickel)



The nickel metal hybrid battery.

This type of battery is usually found in cordless tools, digital cameras, two-way radios and cordless phones.

Ni-Cd (Nickel-cadmium)



The nickel cadmium battery. Cadmium can be toxic for the environment and should be recycled.

This type of battery is found cordless tools, digital cameras, two-way radios and cordless phones.

Li-Ion (Lithium-ion)



Lithium-ion batteries.

This type of battery is found in cell-phones, laptop computers, two-way radios and cordless tools.

Primaires/à usage unique



Primary/one-time use cells and batteries. Alkaline batteries, with lithium, silver oxide, zinc-air, zinc, carbon and zinc chloride, better known as AA, AAA, 9V and D batteries, and button batteries, are all primary type batteries.

Primary/one-time use batteries are most often found in energy-efficient appliances, such as flashlights, clocks, watches, TV remotes and smoke detectors.

Properly handle batteries by either bagging them in sealed bags or by taping the terminals, and dispose of them in appropriate recycling containers (such as in recycling containers at Call2Recycle). Locally, you can drop off cell phones and batteries at the North Hatley Town Hall, 3125, chemin Capelton.

Bulging, corroded or leaking cells or batteries are not accepted. They must be disposed of at Hazardous Household Waste (HHW) sites.



Be informed in case of emergency

Make sure your contact information is up to date in our alert system.
www.northhatley.org

The ABCs of recycling – What and Where

The MRC Memphrémagog has an on-line **sorting tool** prompt that users can click on to find the best location for recycling an item or material within the territory of the MRC.

The ABC des bacs site and **sorting tool** can be accessed by going to the following link -
<http://www.abcdesbacs.com/bottin/>.



Bulk Waste Pickup

Pickup dates: **July 11th and October 3rd 2024**

Please note that the following articles **WILL NOT** be picked up:

- Tires
- Hazardous waste products (paint, batteries, oil, etc.)
- Cement products (slabs, etc.)
- Refrigerators **CONTAINING FREON**
- BUILDING MATERIALS
- Items more than 4 feet long (1.20 m)
- Items weighing more than 70 lbs (32 kg)
- **NO WASTE MATERIAL FROM A TRUCK CONTAINER OR TRAILER LEFT AT THE CURB WILL BE PICKED UP**



** Branches must be bundled together. Loose branches will not be picked up.*

Make sure that your items are placed at the side of the road before the date of the pickup. They must not encroach on public roads. No bulk waste can be left at the side of the road after the collection dates.



Respecting municipal regulations... Practising harmonious coexistence!

We take pleasure in walking along with our dog in one of the many parks in our municipality! Doing so requires that we respect the rules of good citizenship so as to maintain the privilege and not hinder other users of our public spaces.

App which are in fact municipal by-laws, are easy to adhere to, and require little effort



Keep your dog on a leash

Your dog is not permitted to run loose in public spaces. Beyond the limits of your home or property, it absolutely has to be kept on a leash and accompanied by a person who has control over it.

Stoop & Scoop

Out of respect for other people enjoying public spaces, you are required to pick up your animal's fecal waste and dispose of it hygienically. That said don't forget your disposal bags when you leave home!



Bags are also available in parc de la Rivière and Dreamland Park.



Register your dog

You must register your dog or pet with the SPA de l'Estrie. The municipal by-law is for safety reasons. In the event that your pet runs away, gets lost or has an accident, it will be easier to locate you because of the tag around the animal's neck; the code engraved on the tag makes it possible for the SPA de l'Estrie to find your information instantly and contact you right away.

To register your dog (or cat) call 819 821-4727 (option 4).

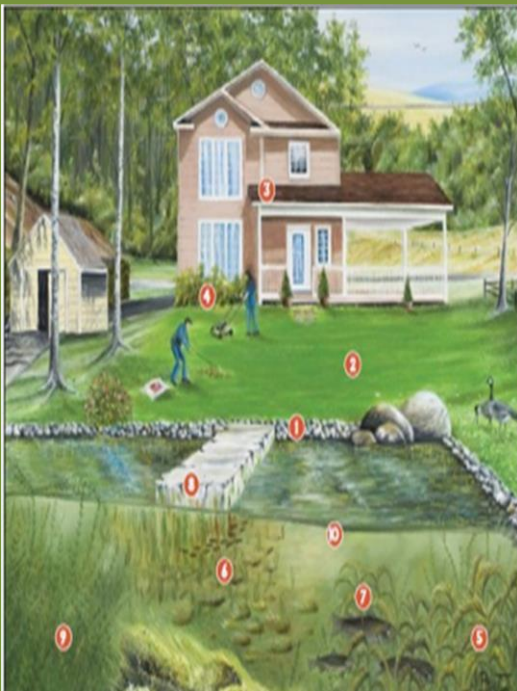
Respect for these three rules...

Proof of good citizenship.

Enjoy your walk!

VIVRE AU BORD DE L'EAU

Bad arrangement



Good arrangement



If you own a lakefront property how you landscape can sometimes have a negative impact on the lake.

Full scale changes to natural lake frontage vegetation, increasing water runoff from driveways or drainage ditches into the lake can all contribute to poor water quality.

The riparian strip is that band of land that is on the shoreline and the best way of protecting the lake, reducing erosion and the quality of our waterways is by having a minimum 10-meter-wide zone along the lakefront with natural vegetation.

We have included a pictogram that provides some ideas regarding the optimum solution for a lakefront property and highlighting what you should not consider. If you have any questions on our regulations regarding changes to your waterfront property or if you simply are seeking advice, contact our Municipal Inspector who will be pleased to assist you. A guidebook « Rives et Nature – guide de re naturalization » is available at the Municipal office.

The health of Lake Massawippi is of critical importance to us all. It is our source of drinking water and provides the opportunity of a myriad of recreational activities.

Your Environment Committee

For more information:

<https://rappel.qc.ca/produit/vivre-au-bord-de-leau-affiche/>

The Municipality would like to remind you of good practices for cohabiting with urban wildlife

A variety of wildlife can be found in the region's urban areas. Squirrels, mice, rats, raccoons, skunks, woodchucks and white-tailed deer are often seen. Although more discreet, foxes, coyotes, beavers, bats and wild turkeys are also found here.

In an urban environment, many people tend to believe that wild animals are unsafe or lacking in food. Unlike domestic animals, which depend on humans for survival, wild animals are independent and autonomous.

Good practices for cohabitation between humans and wild animals

To avoid problems of cohabitation with wild animals, the basic principles are :

1. maintain the animals' fear of humans and make sure we don't attract them to us, often in spite of ourselves.
2. avoid making food accessible outdoors (compost, household garbage, pet food, bird food that falls to the ground, etc.). Moreover, feeding an animal species in winter can increase the number of predators in an area, or increase the risk of collisions between motorists and animals.
3. keep a close eye on your small pets, as they may be perceived as prey by predators such as foxes, coyotes and, in rare cases, birds of prey.
4. avoid touching them or relocating them, as some species can carry diseases transmissible to humans, such as rabies.

If the animal is aggressive :

- don't approach it;
- don't turn your back on a wild animal or run away from it;
- back away from the animal, remaining calm;
- stand up straight, wave your hands and make a lot of noise.

The mere presence of an animal does not make it unwelcome, and adopting good practices will greatly limit the number of cases of problem animals. Finally, citizens are encouraged to enjoy observing wild animals in their habitat, while remaining vigilant. We must not forget that humans have established themselves on their territory, and that it is important to respect cohabitation.

What to do in the presence of an injured or sick wild animal?

When an injured animal is discovered, it's essential to contact SOS Poaching before taking any action, as some animals are notifiable.

Don't take any chances!

Original content:

<http://www.newswire.ca/fr/releases/archive/March2022/23/c9255.html>